

SANGEAN
SINCE 1974

ATS-909X2

Světový přijímač FM-RDS / SV / DV / KV / letecké pásmo se SSB a syntézou PLL



Návod k obsluze

Před použitím si prosím pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí.

1. Důležité

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Před použitím rádia si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny a porozumějte jim.
2. Pokyny uschovejte: bezpečnostní a provozní pokyny uschovejte pro budoucí použití.
3. Dbejte varování: řiďte se všemi varováními na přístroji i v návodu.
4. Dodržujte všechny provozní pokyny a pokyny k použití.
5. Voda a vlhkost: přístroj nepoužívejte v blízkosti vody. Nepoužívejte jej u vany, umyvadla, dřezu, ve vlhkém sklepě, u bazénu apod.
6. Před čištěním odpojte rádio ze zásuvky. Vnější povrch rádia čistěte pouze vlhkým hadříkem.
7. Nestavte rádio na nestabilní vozík, stojan, držák nebo stůl. Rádio by mohlo spadnout a způsobit vážné zranění nebo se poškodit.
8. Větrání: rádio umístěte tak, aby jeho poloha nebránila řádnému větrání. Nepoužívejte je například na posteli, pohovce, koberci nebo jiném měkkém povrchu, který může zakrýt větrací otvory. Neumísťujte je do uzavřeného prostoru, například do skříňky, kde by bylo omezeno proudění vzduchu.
9. Zdroje napájení: rádio smí být napájeno pouze z typu zdroje uvedeného na typovém štítku. Pokud si nejste jisti typem napájení ve vaší domácnosti, poraďte se s prodejcem, dodavatelem elektřiny nebo se společností Sangean.
10. Síťový adaptér: adaptér umístěte tak, aby se po něm nešlapalo, nebyl skřípnutý a nebyly na něm položeny žádné předměty. Dbejte zejména na kabely u zástrček, zásuvek a v místě, kde vycházejí z přístroje. Adaptér odpojujte uchopením adaptéru, nikoli tahem za kabel. Rádio používejte pouze s uvedeným typem zdroje napájení. Pokud si nejste jisti typem napájení ve vaší domácnosti, poraďte se s prodejcem, dodavatelem elektřiny nebo se společností Sangean.
11. Nepřetěžujte zásuvky ani prodlužovací kabely – hrozí riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy nevkládejte do otvorů rádia žádné předměty. Mohly by se dotknout částí pod nebezpečným napětím nebo způsobit zkrat, což by mohlo vést k požáru, úrazu elektrickým proudem a poškození rádia.
12. Pokud rádio delší dobu nepoužíváte nebo je bez dozoru, odpojte je ze zásuvky. Předejdete tak poškození bleskem nebo přepětím v síti.
13. Pokud rádio delší dobu nepoužíváte a je bez dozoru, vyjměte baterie. Baterie mohou vytéct a poškodit rádio i nábytek.
14. Nepokoušejte se přijímač opravovat sami. Sejmutí krytu vás může vystavit nebezpečnému napětí a vede ke ztrátě záruky.
15. Nikdy nevkládejte do otvorů rádia žádné předměty – mohly by se dotknout částí pod nebezpečným napětím nebo způsobit zkrat, což by mohlo vést k požáru, úrazu elektrickým proudem a poškození rádia. Na výrobek nikdy nevylévejte žádné tekutiny.
16. Přístroj musí opravit kvalifikovaný servis, pokud:
 - je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka;
 - do rádia spadl předmět nebo vnikla tekutina;
 - bylo rádio vystaveno dešti nebo vodě;
 - rádio nefunguje normálně nebo vykazuje výraznou změnu chování;
 - rádio spadlo nebo je poškozena skříň.
17. Při připojování venkovní antény postupujte opatrně. Vedení vysokého napětí a zásah blesku představují riziko úrazu elektrickým proudem.

2. Vaše rádio ATS-909X2

Úvod

Přijímač Sangean ATS-909X2 se syntézou PLL nabízí tyto funkce:

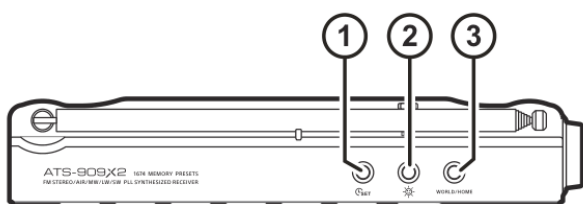
- příjem v pásmech AIR (letecké) / FM / DV (LW) / SV (MW) / KV (SW)
- automatický systém ladění (ATS) pro pásma FM / DV / SV / KV
- celkem 1674 předvoleb stanic
- 3 paměťové banky předvoleb, takže rádio může uchovávat předvolby pro různé uživatele nebo různé oblasti
- domácí a světový čas se dvěma volitelnými názvy měst

- FM RDS s funkcemi PS, PTY, RT a CT
- regulace zesílení RF pro pásmo AM
- SSB (jedno postranní pásmo): USB / LSB, ladící krok 10 / 20 Hz
- 3 časovače buzení s odloženým buzením
- velký LCD displej s podsvícením
- vestavěná nabíječka umožňuje nabíjet nabíjecí baterie (nejsou součástí balení)

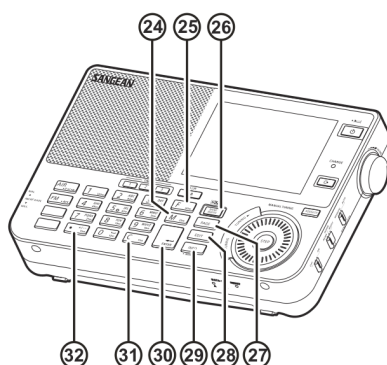
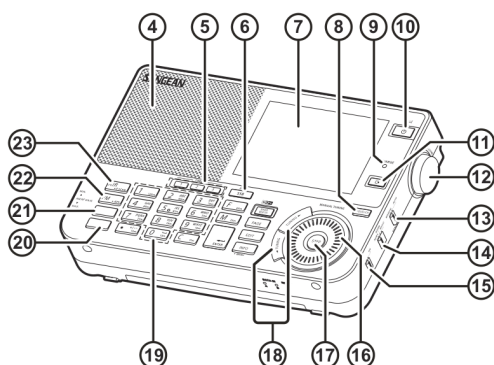
Obsah balení

- přenosná navíjecí anténa pro krátké vlny ANT-60
- sluchátka
- rádio Sangean ATS-909X2 s brašnou
- napájecí adaptér

Ovládací prvky

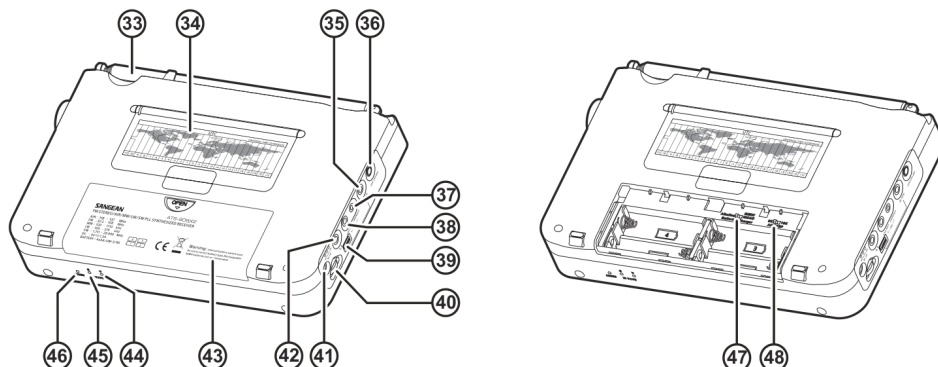


- 1 Tlačítko TIME SET (nastavení času) – nastavení času
- 2 Tlačítko letního času – zapnutí a vypnutí letního času
- 3 Tlačítko HOME / WORLD – volba domácího nebo světového času



- 4 Reproduktor
- 5 Tlačítka časovačů – nastavení a zobrazení časovačů buzení (1, 2, 3)
- 6 Tlačítko SSB / režim budíku – přepínání jednoho postranního pásma; volba režimu budíku při nastavování časovačů
- 7 LCD displej
- 8 Tlačítko SQUELCH – nastavení úrovně šumové brány
- 9 Kontrolka nabíjení
- 10 Tlačítko POWER / časovač vypnutí – zapnutí a vypnutí rádia; nastavení časovače vypnutí
- 11 Tlačítko podsvícení – nastavení jasu podsvícení; rozsvícení podsvícení (je-li zhasnuté)
- 12 Regulátor hlasitosti
- 13 Přepínač šířky pásma – volba automatického nebo ručního režimu šířky pásma
- 14 Přepínač tónu – volba tónu (music / normal / news)
- 15 Přepínač zámku – zapnutí a vypnutí zámku tlačítek
- 16 Ladící knoflík – výběr položek v nabídkách; nastavení frekvence; volba stránky v pásmu KV
- 17 Tlačítko STEP – volba ladícího kroku; vypnutí ladění knoflíkem; potvrzení volby v nabídce
- 18 Tlačítka ladění nahoru / dolů – ladění nahoru a dolů; vyhledání stanice s vyšší nebo nižší frekvencí; volba stránky v pásmu KV; volba domácího a světového města; přechod na další nebo předchozí znak při úpravě textu
- 19 Číselná tlačítka – zadání číslic 0–9; volba předvoleb; volba metrových pásem KV
- 20 Tlačítko ATS / METER / SW – volba pásma KV; volba metrového pásma; automatické ladění v pásmu KV
- 21 Tlačítko ATS / MW / LW – volba pásma SV nebo DV; automatické ladění v pásmu SV / DV
- 22 Tlačítko ATS / FM – volba pásma FM; automatické ladění v pásmu FM
- 23 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 24 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 25 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 26 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 27 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 28 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 29 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 30 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 31 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény
- 32 Tlačítko ANTENNA – vytažení a zatažení antény

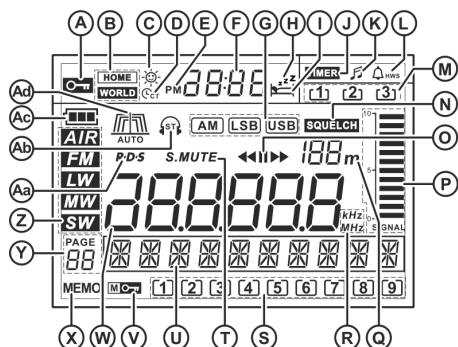
- 23 Tlačítko AIR – volba leteckého pásma; prohledání stránky v leteckém pásmu
- 24 Tlačítko MEMO – uložení stanice do předvolby; uložení stanice pro časovač buzení; volba metrového pásma KV 25 m
- 25 Tlačítko FREQ – přímé naladění frekvence; volba metrového pásma KV 60 m
- 26 Tlačítko šířky pásma / zámku paměti – volba šířky pásma; uzamčení předvoleb
- 27 Tlačítko PAGE – změna stránky předvoleb v pásmech SV / FM / AIR; volba stránky v pásmu KV
- 28 Tlačítko EDIT – vytvoření a úprava názvu stanice v pásmech SV / DV / FM / AIR; úprava názvu domácího a světového města; vytvoření a úprava názvu stránky v pásmu KV
- 29 Tlačítko INFO / MENU – zobrazení informací o signálu; zobrazení informací RDS; otevření a zavření nabídky
- 30 Tlačítko ENTER – potvrzení zadání
- 31 Tlačítko CANCEL – vymazání zadání; smazání předvolby; volba metrového pásma KV 11 m; vypnutí budíku
- 32 Tlačítko desetinné tečky – zadání desetinné tečky; volba AM nebo PM při dvanáctihodinovém formátu; volba metrového pásma KV 15 m



- 33 Teleskopická anténa – zlepšení příjmu v pásmech FM / AIR / KV
- 34 Sklopná podpora – slouží jako stojánek rádia
- 35 Vstup AUX IN – konektor 3,5 mm pro zvukový vstup z externího zařízení
- 36 Konektor AM EXT. ANT – konektor pro externí anténu AM, zlepšuje příjem v pásmech DV / SV / KV
- 37 Konektor REC. STANDBY – konektor 2,5 mm pro spuštění externího rekordéru časovačem, synchronně řízené budíkem
- 38 Konektor LINE OUT – konektor 3,5 mm pro stereofonní zvukový výstup do externího zařízení
- 39 Tlačítko AUX IN – zapnutí a vypnutí režimu AUX IN
- 40 Kolečko zesílení AM RF – nastavení úrovně zesílení RF
- 41 Napájecí konektor DC IN – konektor pro adaptér 9 V / 1,2 A, kladný středový kolík
- 42 Konektor sluchátek – konektor 3,5 mm pro stereofonní výstup do sluchátek
- 43 Prostor pro baterie – umožňuje provoz rádia z baterií a nabíjení nabíjecích baterií
- 44 Svorka Data-IN A – slouží ke konfiguraci přístroje ve výrobě a není určena pro koncové uživatele
- 45 Svorka Data-IN B – slouží ke konfiguraci přístroje ve výrobě a není určena pro koncové uživatele
- 46 Tlačítko RESET – restart mikroprocesoru a času, pokud software nereaguje
- 47 Přepínač typu baterií – volba typu použitých baterií (alkalické nebo NiMH / NiCd)
- 48 Přepínač ladicího kroku SV / AM – volba ladicího kroku SV (9 kHz pro Evropu, 10 kHz pro Ameriku)

UPOZORNĚNÍ: Koncoví uživatelé nesmí svorky Data-IN A (44) a Data-IN B (45) používat – mohli by přístroj poškodit.

Informace na displeji



A Zámek tlačítek	P Ukazatel úrovně signálu
B Ukazatel HOME / WORLD	Q Metrové pásmo KV
C Ukazatel letního času	R Ukazatel kHz / MHz
D Ukazatel RDS CT	S Číslo předvolby
E Ukazatel PM	T Ukazatel SOFT MUTE
F Zobrazení času	U Textový displej
G Ukazatel SSB	V Zámek předvolby
H Ukazatel odloženého buzení	W Zobrazení frekvence
I Ukazatel časovače vypnutí	X Ukazatel MEMO
J Ukazatel TIMER	Y Ukazatel stránky
K Buzení rádiem	Z Ukazatel pásma
L Buzení bzučákem	Aa Ukazatel RDS
M Číslo časovače	Ab Ukazatel stereo FM
N Ukazatel šumové brány	Ac Stav baterií
O Ukazatel ladicího kroku	Ad Ukazatel šířky pásma

3. Než začnete

Napájení rádia

Rádio ATS-909X2 lze napájet z baterií nebo ze sítě.

Možnost 1: baterie

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie (43) ve směru šipky na krytu.
2. Do prostoru pro baterie (43) vložte 4 baterie UM-3 (velikost AA) se správnou polaritou podle nákresu na krytu a uvnitř prostoru.
3. Přepínač typu baterií (47) přepněte do správné polohy. Používáte-li nenabíjecí baterie, zvolte polohu pro alkalické baterie. Používáte-li nabíjecí baterie, zvolte polohu NIMH / NICAD (nabíječka).
4. Prostor pro baterie (43) zavřete.

Stav baterií ukazuje ukazatel na displeji (Ac). Baterie vyměňte, je-li stav nízký nebo ukazatel (Ac) bliká.

POZNÁMKA: Nekombinujte různé typy baterií ani nabíjecí baterie s různou kapacitou.

POZNÁMKA: Baterie je při výměně třeba vyměnit do 3 minut, aby se zachoval nastavený čas. Ostatní informace uložené v paměti rádia se neztratí.

Možnost 2: externí napájecí adaptér

Při napájení ze sítě použijte adaptér dodaný s rádiem nebo rovnocenný adaptér s výstupem 9 V DC / 1,2 A a kladným středovým kolíkem.

Před zapojením adaptéru do zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce je v podporovaném rozsahu (100–240 V ~, 50/60 Hz). Adaptér zapojte do konektoru DC IN (41) a do síťové zásuvky. Je-li adaptér připojen, jsou baterie vloženy v rádiu automaticky odpojeny.

Nastavení formátu hodin

Zobrazení času (F) lze nastavit na dvanácti- nebo čtyřicetihodinový formát, a to při zapnutém i vypnutém rádiu. Ve výchozím stavu je nastaven čtyřicetihodinový formát; toto nastavení je třeba změnit pouze tehdy, dáváte-li přednost dvanáctihodinovému formátu.

1. Stisknutím a přidržením tlačítka MENU (29) otevřete nabídku.
2. Ladicím knoflíkem (16) zvolte na textovém displeji (U) položku **[24H]**.
3. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) přejděte k nastavení. Aktuální hodnota („24H“) na textovém displeji (U) bliká.
4. Ladicím knoflíkem (16) zvolte požadovaný formát.
5. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) volbu potvrďte.
6. Stisknutím tlačítka MENU (29) nabídku zavřete.

Nastavení času

Čas lze nastavit při zapnutém i vypnutém rádiu.

Nastavení místního času a časového pásma

Chcete-li zadat správný místní čas, nastavte nejprve místní časové pásmo a poté čas.

1. Jednou stiskněte tlačítko HOME / WORLD (3). Na displeji bliká ukazatel HOME (B) a na textovém displeji (U) se zobrazí město a časové pásmo.
2. Ladicím knoflíkem (16) nebo tlačítky ladění nahoru / dolů (18) zvolte své město nebo město ve stejném časovém pásmu.
3. Stisknutím tlačítka ENTER (30) volbu potvrďte.
4. Stiskněte tlačítko TIME SET (1). Na displeji znovu bliká ukazatel HOME (B).
5. Číselnými tlačítky (19) zadejte čas (například 11:00 zadáte stisknutím 1-1-0-0).
6. Je-li nastaven dvanáctihodinový formát, stisknutím tlačítka desetinné tečky (32) zvolte AM nebo PM. Při volbě PM se na displeji zobrazí ukazatel PM (E).
7. Po zadání času jej potvrďte stisknutím tlačítka ENTER (30); nastavení místního času a časového pásma je dokončeno.

POZNÁMKA: Pokud se při zadávání číslice nebo znaku spletete, stisknutím tlačítka CANCEL (31) poslední zadanou položku vymažete. Opakovaným stisknutím vymažete více znaků.

Nastavení světového času

Kromě místního časového pásma umožňuje ATS-909X2 nastavit druhé časové pásmo a zobrazovat čas v něm. Tento čas se označuje jako světový čas.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko HOME / WORLD (3). Na displeji bliká ukazatel WORLD (B) a na textovém displeji (U) se zobrazí město a časové pásmo.
2. Ladicím knoflíkem (16) nebo tlačítky ladění nahoru / dolů (18) zvolte město v časovém pásmu, jehož čas chcete zobrazovat.
3. Stisknutím tlačítka ENTER (30) volbu potvrďte; nastavení časového pásma pro světový čas je dokončeno.
4. Mezi místním a světovým časem přepnete dvojím stisknutím tlačítka HOME / WORLD (3) a následným stisknutím tlačítka ENTER (30).

Letní čas

Rádio má funkci letního času, kterou zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka letního času (2). Je-li letní čas zapnutý, zobrazuje se na displeji jeho ukazatel (C).

Přejmenování měst časových pásem

Názvy měst předprogramovaných v paměti rádia lze upravit.

1. Podle toho, který název chcete změnit, stiskněte tlačítko HOME / WORLD (3) jednou nebo dvakrát.
2. Stiskněte tlačítko EDIT (28). Na textovém displeji (U) bliká první znak názvu města.
3. Ladicím knoflíkem (16) nebo číselnými tlačítky (19) zvolte požadovaný znak.
4. Tlačítky ladění nahoru / dolů (18) přejděte na další nebo předchozí znak a zopakujte krok 3.
5. Je-li nový název kratší než původní, tlačítky ladění nahoru / dolů (18) a tlačítkem CANCEL (31) zbývající nežádoucí znaky vyberte a vymažte.
6. Stisknutím tlačítka ENTER (30) název města potvrďte.

4. Poslech rádia

Ladění stanic

ATS-909X2 umí ladit stanice v pásmech KV, SV, DV, FM a AIR. Rádio je vybaveno automatickým systémem ladění (ATS), kterým lze automaticky ukládat předvolby v pásmech KV, SV, DV a FM. V leteckém pásmu (AIR) je k vyhledávání stanic k dispozici pouze ruční ladění a předvolby je nutné ukládat ručně.

POZNÁMKA: Poslech leteckých frekvencí (118–137 MHz) bez licence je v některých zemích zakázán. Toto pásmo poslouchajte pouze tam, kde to místní zákony a předpisy dovolují.

POZNÁMKA: Pro nejlepší příjem v pásmech FM, KV a AIR zcela vysuňte teleskopickou anténu na zadní straně rádia (33). Při poslechu pásem KV, SV a DV připojte dodanou externí anténu AM ke konektoru AM EXT. ANT (36) a umístěte ji co nejvýše a bez překážek.

Automatické ladění (ATS) – SV / DV / FM

Automatický systém ladění dokáže v pásmech SV, DV a FM vyhledat stanice se silným signálem a uložit je jako předvolby. Protože pásma SV a DV mají společné tlačítko, přepínáte mezi nimi dvojím stisknutím tlačítka (21).

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stiskněte a přidržte tlačítko ATS / MW / LW (21) nebo ATS / FM (22); tím spustíte automatické ladění v příslušném pásmu.
3. Rádio prohledá zvolené pásmo, najde všechny silné signály a uloží nalezené stanice jako předvolby.
4. Po dokončení vyhledávání rádio přehraje první předvolbu na první stránce, tedy stanici s nejlepším příjmem.

POZNÁMKA: Při použití funkce ATS v pásmu SV / DV / FM se vymažou všechny dosavadní neuzamčené předvolby v daném pásmu.

POZNÁMKA: Rádio ukládá předvolby podle síly signálu. Najde-li více stanic, než je k dispozici předvoleb, stanice s nejslabším signálem se neuloží.

Automatické ladění (ATS) – pouze KV

Automatický systém ladění lze použít i v pásmu KV; postup se však mírně liší od ostatních pásem.

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stiskněte a přidržte tlačítko ATS / METER / SW (20). Na textovém displeji (U) se zobrazí zpráva **[ATS START-]**.
3. Ladicím knoflíkem (16) zvolte počáteční frekvenci v rozsahu 1,7 MHz až 29,9 MHz.
4. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) počáteční frekvenci potvrďte. Na textovém displeji (U) se zobrazí zpráva **[ATS END-]**.
5. Ladicím knoflíkem (16) zvolte koncovou frekvenci v rozsahu 2,7 MHz až 29,9 MHz. Koncová frekvence je vždy alespoň o 1 MHz vyšší než počáteční, protože zvolený rozsah pro ATS musí být větší než 1 MHz.
6. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) koncovou frekvenci potvrďte.
7. Ladicím knoflíkem (16) zvolte požadované číslo stránky předvoleb. Ve výchozím stavu je zvolena stránka 30.
8. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) číslo stránky potvrďte.
9. Po dokončení vyhledávání se na textovém displeji (U) zobrazí zpráva **[FINISHED]**, zvolená stránka předvoleb se přejmenuje na „ATS-PRESET“ a automaticky se přehraje první předvolba na této stránce.

POZNÁMKA: Při použití funkce ATS v pásmu KV se vymažou všechny dosavadní neuzamčené předvolby na zvolené stránce.

POZNÁMKA: Rádio ukládá předvolby podle síly signálu. Najde-li více stanic, než je na stránce předvoleb míst, stanice s nejslabším signálem se neuloží. Nenajde-li rádio při vyhledávání žádnou stanici, naladí počáteční frekvenci nastaveného rozsahu.

POZNÁMKA: Pro vyhledávání ATS doporučujeme používat rozsah přibližně 5 MHz a opakovat vyhledávání tohoto rozsahu na různých stránkách, dokud nepřestanou přibývat nové předvolby. Tímto způsobem zaplníte několik stránek předvoleb a rychle pokryjete celé pásmo KV.

Vyhledávací ladění

Vyhledávací ladění lze použít v každém pásmu; rádio automaticky vyhledá od aktuální frekvence nejbližší silnou stanici s vyšší nebo nižší frekvencí.

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Stiskněte a přidržte jedno z tlačítek ladění nahoru / dolů (18).
4. Rádio automaticky vyhledá nejbližší stanici se silným signálem a vyšší nebo nižší frekvencí a začne ji přehrávat.
5. Krok 4 opakujte pro naladění dalších stanic.

POZNÁMKA: Citlivost vyhledávacího ladění lze upravit nastavením úrovně šumové brány – viz kapitolu „Nastavení úrovně šumové brány“ v části 5.

Ruční ladění

Ruční ladění lze použít v každém pásmu, a to buď k přímému zadání frekvence stanice, nebo k ladění a doladování malými kroky.

Přímé naladění frekvence

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stiskněte tlačítko FREQ (25).
3. Číselnými tlačítky (19) a tlačítkem desetinné tečky (32) zadejte frekvenci.

Příklady:

- FM 107,85 MHz: FREQ (25) → 1 → 0 → 7 → . → 8 → 5 → ENTER
- KV 25785 kHz: FREQ (25) → 2 → 5 → 7 → 8 → 5 → ENTER, nebo FREQ (25) → 2 → 5 → . → 7 → 8 → 5 → ENTER
- AIR 123,450 MHz: FREQ (25) → 1 → 2 → 3 → . → 4 → 5 → ENTER
- AM 1620 kHz: FREQ (25) → 1 → 6 → 2 → 0 → ENTER
- DV 257 kHz: FREQ (25) → 2 → 5 → 7 → ENTER

POZNÁMKA: Zadáváte-li frekvenci v pásmu FM, je nutné zadat i desetinnou tečku.

Ruční ladění knoflíkem

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Ladicím knoflíkem (16) nebo tlačítky ladění nahoru / dolů (18) naladíte vyšší nebo nižší frekvenci.

Nastavení ladicího kroku

Při ručním ladění lze upravit změnu frekvence na jeden krok ladicího knoflíku (16) i ladicí krok FM u tlačítek ladění nahoru / dolů (18).

Ladicí krok knoflíku (16) pro pásma KV, SV, DV, FM a AIR změňte jednoduše stisknutím tlačítka STEP (17) při poslechu stanice. Zvolený krok ukazuje ukazatel ladicího kroku (O) na displeji. Stisknutím a přidržením tlačítka STEP (17) navíc ladění knoflíkem (16) vypnete; dalším přidržením je znovu zapnete.

Ladicí krok FM u tlačítek ladění nahoru / dolů (18) nastavíte takto:

1. Stisknutím a přidržením tlačítka MENU (29) otevřete nabídku.
2. Ladicím knoflíkem (16) zvolte na textovém displeji (U) položku **[FM STEP]**.
3. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) přejděte k nastavení. Aktuální ladicí krok FM na textovém displeji (U) bliká.
4. Ladicím knoflíkem (16) zvolte 50 kHz, 100 kHz nebo 200 kHz.
5. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) volbu potvrďte.
6. Stisknutím tlačítka MENU (29) nabídku zavřete.

Ladicí krok SV / AM se nastavuje přepínačem (48) uvnitř prostoru pro baterie, který lze přepnout do polohy 9 kHz nebo 10 kHz. V Evropě a ve většině ostatních částí světa musí být v poloze 9 kHz, v Americe v poloze 10 kHz.

ATS-909X2 nabízí také rychlé ladění. Použijete je tak, že přidržíte tlačítko ENTER (30) a současně otáčíte ladicím knoflíkem (16). Rychlé ladění umožňuje ještě větší frekvenční kroky, ale je dostupné pouze v pásmech AIR, FM a KV.

Následující tabulka uvádí dostupné ladicí kroky knoflíku (16) a tlačítek ladění nahoru / dolů (18) pro jednotlivá pásma:

		AIR	FM	DV	SV	KV
Ladicí knoflík	STOP	0	0	0	0	0
	FAST	25 kHz	100 kHz	9 kHz	9 kHz 10 kHz	5 kHz
	SLOW	5 kHz	50 kHz	1 kHz	1 kHz	1 kHz
Ladění nahoru / dolů (vyhledávání)		25 kHz	50 kHz 100 kHz 200 kHz	9 kHz	9 kHz 10 kHz	5 kHz
Rychlé ladění		1 MHz	1 MHz	–	–	100 kHz

Stereofonní příjem

ATS-909X2 je určen pro příjem stereofonního vysílání FM. Naladí-li rádio stanici FM s dostatečně silným signálem, zobrazí se na displeji ukazatel stereo FM (Ab) a vysílání se přehrává stereofonně, jsou-li připojena sluchátka nebo externí zařízení ke konektoru LINE OUT (38).

POZNÁMKA: Rádio lze přinutit k monofonnímu přehrávání FM položkou **[FM STEREO]** v nabídce. Může to omezit

šum při poslechu FM. Podrobnosti najdete v kapitole 6 „Používání nabídky“.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost nastavíte otáčením regulátoru hlasitosti (12) po směru hodinových ručiček (zvýšení) nebo proti směru hodinových ručiček (snížení).

Předvolby stanic

Do paměti rádia lze uložit až 1674 stanic. Rádio má tři paměťové banky, každou s kapacitou 558 předvoleb.

Následující tabulka uvádí, kolik stanic lze v jedné paměťové bance uložit pro každé pásmo:

Pásmo	Stránky předvoleb (9 předvoleb na stránku)	Celkový počet předvoleb
AIR	5	45
FM	4	36
SV	3	27
DV	1	9
KV	49	441

Ukládání předvoleb – SV / DV / FM / AIR

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Naladíte stanici, kterou chcete uložit, výše popsaným způsobem.
4. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji bliká ukazatel MEMO (X) a první volná pozice předvolby (S).
5. Chcete-li stanici uložit na první volnou pozici, potvrďte ji stisknutím tlačítka ENTER (30).

Chcete-li stanici uložit na jinou pozici:

6. Tlačítkem PAGE (27) zvolte požadovanou stránku.
7. Stisknutím libovolného číselného tlačítka (19) uložte stanici na odpovídající pozici.

POZNÁMKA: Je-li na zvolené pozici již uložena jiná stanice, přesune se dosud uložená stanice na první volnou pozici – i když je tato pozice na jiné stránce.

Ukládání předvoleb – pouze KV

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím tlačítka SW (20) zvolte pásmo KV.
3. Naladíte stanici, kterou chcete uložit, výše popsaným způsobem.
4. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji bliká ukazatel MEMO (X) a první volná pozice předvolby (S).
5. Chcete-li stanici uložit na první volnou pozici, potvrďte ji stisknutím tlačítka ENTER (30).

Chcete-li stanici uložit na jinou pozici:

6. Ladicím knoflíkem (16) nebo tlačítky ladění nahoru / dolů (18) zvolte číslo stránky.
7. Poté stisknutím tlačítka ENTER (30) uložte stanici na první volnou pozici (S) na této stránce, nebo stisknutím libovolného číselného tlačítka (19) na odpovídající pozici.

POZNÁMKY:

- Je-li na zvolené pozici již uložena jiná stanice, přesune se dosud uložená stanice na první volnou pozici na téže stránce.
- Je-li na stránce v pásmu KV uloženo již 9 stanic, musíte buď ručně zvolit jinou stránku, nebo některou z existujících předvoleb přepsat stisknutím a přidržením jejího číselného tlačítka. Přepsané předvolby se přesunou na jinou stránku, pokud jsou k dispozici stránky s volnými pozicemi.
- Protože příjem na krátkých vlnách závisí na povětrnostních podmínkách, mohou být stanice v pásmu KV dostupné na různých frekvencích. Je proto vhodné uložit několik frekvencí téže stanice na jednu stránku předvoleb – rádio při volbě stránky v pásmu KV automaticky vyhledá předvolbu s nejsilnějším signálem.

Vyvolání předvolby – SV / DV / FM / AIR

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka PAGE (27) zvolte stránku, na které je předvolba uložena (je-li to relevantní).

4. Stisknutím libovolného číselného tlačítka (19) vyvoláte odpovídající předvolbu.

Vyvolání předvolby – pouze KV

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Jednou stiskněte tlačítko PAGE (27) a poté ladicím knoflíkem (16) nebo tlačítky ladění nahoru / dolů (18) zvolte požadované číslo stránky.
4. Stisknutím tlačítka ENTER (30) číslo stránky potvrďte. Rádio prohledá zvolenou stránku a automaticky zvolí předvolbu s nejsilnějším signálem.
5. Stisknutím libovolného číselného tlačítka (19) vyvoláte odpovídající předvolbu.

Uzamčení předvoleb

Uložené předvolby lze uzamknout, aby nedošlo k jejich nechtěnému smazání – například nechtěným spuštěním funkce ATS.

1. Zapněte rádio a vyvolejte požadovanou předvolbu výše popsáním způsobem.
2. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji bliká ukazatel MEMO (X) a pozice zvolené předvolby (S).
3. Stiskněte tlačítko zámku paměti (26). Po uzamčení se na displeji zobrazí ukazatel zámku předvolby (V), který znamená, že předvolbu nelze smazat.

Stejným postupem předvolby opět odemknete.

Smazání předvolby

1. Zapněte rádio a vyvolejte požadovanou předvolbu výše popsáním způsobem.
2. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji bliká ukazatel MEMO (X) a pozice zvolené předvolby (S).
3. Stiskněte tlačítko CANCEL (31).

POZNÁMKA: Uzamčené předvolby tímto způsobem smazat nelze. Při pokusu o smazání uzamčené předvolby se na textovém displeji (U) zobrazí zpráva **[MEMO LOCK]**. V takovém případě je nutné předvolbu nejprve odemknout.

Přesunutí předvolby na jinou pozici

Předvolby lze přesouvat na jinou pozici nebo stránku. Je-li na cílové pozici již uložena jiná stanice, obě stanice si pozice vymění, jsou-li na téže stránce. Nejsou-li na téže stránce, přesune se stanice původně uložená na cílové pozici na první volnou pozici.

1. Zapněte rádio a vyvolejte požadovanou předvolbu výše popsáním způsobem.
2. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji bliká ukazatel MEMO (X) a pozice zvolené předvolby (S).
3. Tlačítkem PAGE (27) zvolte požadovanou stránku.
4. Stiskněte číselné tlačítko (19) odpovídající požadované pozici.

POZNÁMKA: Uzamčené předvolby nelze smazat, přesunout je však touto funkcí lze.

Přejmenování předvoleb – SV / DV / FM / AIR

1. Zapněte rádio, zvolte pásmo SV, DV, FM nebo AIR a vyvolejte požadovanou předvolbu výše popsáním způsobem.
2. Stiskněte tlačítko EDIT (28). Na textovém displeji (U) bliká první znak názvu předvolby.
3. Ladicím knoflíkem (16) nebo číselnými tlačítky (19) a tlačítky ladění nahoru / dolů (18) vyberte a upravte znaky a zadejte požadovaný název.
4. Stisknutím tlačítka ENTER (30) název potvrďte a uložte.

Přejmenování stránek předvoleb – pouze KV

V pásmu KV mají názvy pouze stránky předvoleb.

1. Zapněte rádio, zvolte pásmo KV a vyvolejte požadovanou stránku předvoleb výše popsáním způsobem.
2. Stiskněte tlačítko EDIT (28). Na textovém displeji (U) bliká první znak názvu stránky.
3. Ladicím knoflíkem (16) nebo číselnými tlačítky (19) a tlačítky ladění nahoru / dolů (18) vyberte a upravte znaky a zadejte požadovaný název.
4. Stisknutím tlačítka ENTER (30) název uložte.

5. Pokročilé funkce ladění

Volba metrového pásma – pouze KV

Je-li zvoleno pásmo KV, lze volbou metrového pásma zúžit frekvenční rozsah. K dispozici je celkem 14 metrových pásem.

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím tlačítka ATS / METER / SW (20) zvolte pásmo KV.
3. Stiskněte tlačítko ATS / METER / SW (20) znovu. Na displeji bliká ukazatel metrového pásma KV (Q).
4. Stisknutím některého z číselných tlačítek (19), tlačítka MEMO (24), FREQ (25) nebo CANCEL (31) zvolte odpovídající metrové pásmo.

Následující tabulka uvádí, které tlačítko odpovídá kterému metrovému pásmu a frekvenčnímu rozsahu:

Tlačítko	Metrové pásmo	Frekvenční rozsah (MHz)
1	120 m	2,300–2,495
2	90 m	3,200–3,400
3	75 m	3,900–4,000
FREQ	60 m	4,750–5,060
4	49 m	5,900–6,200
5	41 m	7,100–7,350
6	31 m	9,400–9,990
MEMO	25 m	11,600–12,100
7	21 m	13,500–13,870
8	19 m	15,100–15,800
9	16 m	17,480–17,900
desetinná tečka	15 m	18,900–19,020
0	13 m	21,450–21,750
CANCEL	11 m	25,600–26,100

POZNÁMKA: Po volbě metrového pásma zůstává zvolené pásmo na displeji, dokud je rádio naladěno v jeho rozsahu. Při vyhledávacím ladění se automatické vyhledávání také pohybuje pouze ve zvoleném metrovém pásmu – pokud ovšem nedržíte tlačítko ladění nahoru / dolů (18) tak dlouho, až frekvence rozsah pásma překročí.

Příjem SSB – KV / SV / DV

SSB je díky své účinnosti velmi populární mezi radioamatéry a v profesionálním provozu. Radioamatéři vysílající pod 10 MHz obvykle používají dolní postranní pásmo (LSB), zatímco amatérské a komerční stanice vysílající nad 10 MHz obvykle používají horní postranní pásmo (USB). ATS-909X2 dokáže přijímat všechna vysílání USB i LSB.

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Kolečko zesílení AM RF (40) otočte do maximální polohy.
3. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte pásmo KV, SV nebo DV.
4. Naladíte stanici SSB výše popsaným způsobem.
5. Jakmile jste na stanici SSB naladěni (řeč nebude zřetelně slyšet), přepněte na příjem SSB opakovaným stisknutím tlačítka SSB (6); přepínáte tak mezi AM, USB a LSB. Zvolený režim ukazuje ukazatel SSB (G) na displeji.
6. Po volbě správného režimu zvolte tlačítkem STEP (17) krok SLOW a ladicím knoflíkem (16) stanici doladíte.

POZNÁMKA: Nejmenší ladicí krok je ve výchozím stavu 20 Hz, v nabídce jej však lze změnit na 10 Hz. Podrobnosti najdete v následující kapitole.

Nastavení ladicího kroku SSB – KV / SV / DV

Při ručním ladění v postranních pásmech lze změnu frekvence na jeden krok ladicího knoflíku (16) nastavit takto:

1. Stisknutím a přidržetím tlačítka MENU (29) otevřete nabídku.
2. Ladicím knoflíkem (16) zvolte na textovém displeji (U) položku **[SSB STEP]**.
3. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) přejděte k nastavení. Aktuální hodnota na textovém displeji (U) bliká.
4. Ladicím knoflíkem (16) zvolte 10 Hz nebo 20 Hz.

5. Stisknutím tlačítka STEP (17) nebo ENTER (30) volbu potvrďte.

6. Stisknutím tlačítka MENU (29) nabídku zavřete.

Následující tabulka uvádí dostupné ladící kroky knoflíku (16) a tlačítek ladění nahoru / dolů (18) v postranních pásmech:

		LSB / USB		
		DV	SV	KV
Ladící knoflík	STOP	0	0	0
	FAST	1 kHz	1 kHz	1 kHz
	SLOW	20 Hz / 10 Hz	20 Hz / 10 Hz	20 Hz / 10 Hz
Ladění nahoru / dolů		9 kHz	9 kHz / 10 kHz	5 kHz

Nastavení šířky pásma

Přepínačem šířky pásma (13) volíte, zda se šířka pásma nastavuje automaticky, nebo ručně. Je-li přepínač v ruční poloze, lze tlačítkem šířky pásma (26) měnit šířku pásma v pásmech KV, SV, DV, FM a AIR.

Široká šířka pásma zlepšuje kvalitu zvuku při silném signálu, úzká usnadňuje příjem slabých stanic a omezuje rušení. Při volbě nejužší šířky pásma v pásmu FM není stereofonní přehrávání vždy dostupné.

Pro pásma AIR a FM jsou k dispozici 3 nastavení šířky pásma, pro pásma KV, SV a DV 5 nastavení:

Šířka pásma	FM	SV / DV	KV	AIR
WIDEST (nejširší)	110 kHz	6 kHz	4 kHz	6 kHz
WIDE (široká)	–	4 kHz	3 kHz	–
NORM (normální)	85 kHz	3 kHz	2,5 kHz	4 kHz
NARROW (úzká)	–	2,5 kHz	1,8 kHz	–
NARROWEST (nejúžší)	65 kHz	1,8 kHz	1 kHz	2 kHz

Pro automatické řízení šířky pásma přepněte přepínač (13) do polohy AUTO. Šířka pásma se poté automaticky nastaví na nejlepší hodnotu podle odstupu signálu od šumu; rádio odstup sleduje každých 300 ms a šířku pásma podle potřeby upravuje.

Šířku pásma lze nastavit i ručně:

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stisknutím příslušného tlačítka zvolte požadované pásmo.
3. Přepínač šířky pásma (13) přepněte do ruční polohy.
4. Opakovaným stisknutím tlačítka šířky pásma (26) zvolte požadovanou šířku pásma. Zvolenou hodnotu ukazuje ukazatel šířky pásma (Ad) na displeji.

POZNÁMKA: V pásmech LSB a USB šířku pásma nastavit nelze; stisknutí tlačítka šířky pásma (26) je v takovém případě bez účinku.

Prohledání stránky – pouze AIR

V leteckém pásmu lze tlačítkem AIR (23) prohledat stránku předvoleb. Při prohledávání stránky ATS-909X2 postupně naladí všechny předvolby uložené na aktuální stránce a zastaví se, jakmile najde předvolbu, na které je přijímán signál. Přestane-li být signál po dobu nastavené prodlevy přijímán, rádio pokračuje v prohledávání ostatních předvoleb na stránce (nastavení prodlevy najdete v kapitole 6 „Používání nabídky“).

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Tlačítkem AIR (23) zvolte letecké pásmo.
3. Tlačítkem PAGE (27) zvolte požadovanou stránku.
4. Stiskněte a přidržte tlačítko AIR (23).
5. Rádio prohledává všechny předvolby na aktuální stránce, dokud nenajde předvolbu, na které se vysílá signál.
6. Nenajde-li rádio vhodnou stanici, pokračuje v prohledávání zvolené stránky.
7. Prohledávání ukončíte dalším stisknutím tlačítka AIR (23).

POZNÁMKA: Letecké pásmo se obvykle používá pro krátká vysílání. Prohledávání stránky umožňuje sledovat 9 předvoleb současně. Je-li na některé předvolbě přijímán signál, rádio prohledávání zastaví a na tuto předvolbu se

naladí. Přestane-li být signál na dané frekvenci přijímán, rádio vyčká 0,5 až 2 sekundy podle nastavené prodlevy, a pokud signál nadále nepřichází, pokračuje v prohledávání.

Nastavení úrovně šumové brány

Šum na pozadí je v určité míře přítomen na každém místě; jde o běžný jev. Tlačítkem SQUELCH (8) lze nastavit úroveň šumové brány nad úroveň šumu na pozadí, a tím při automatickém vyhledávání přeskočit nežádoucí stanice a rušení. Snadněji tak najdete hlasová vysílání silnějších stanic.

Doporučujeme udržovat úroveň šumové brány co nejnižší – tedy těsně pod hranicí, kdy je šum trvale slyšet. Zůstanou tak slyšitelné i slabé signály. Je-li úroveň nastavena příliš vysoko, mohou být potlačena i slabá hlasová vysílání.

1. Zapněte rádio tlačítkem POWER (10).
2. Stiskněte tlačítko SQUELCH (8). Na displeji se zobrazí ukazatel šumové brány (N) a na textovém displeji (U) bliká „SQUELCH“.
3. Otáčením ladícího knoflíku (16) po směru hodinových ručiček úroveň zvýšíte, proti směru snížíte.

Je-li přijímaná úroveň RF nižší než nastavená úroveň šumové brány, zobrazí se na displeji rádia ukazatel šumové brány (N).

Nastavení zesílení RF

Kolečkem zesílení AM RF (40) lze při poslechu pásma AM zvýšit zesílení vysokofrekvenčního zesilovače. Vyšší zesílení pomáhá přijímat vzdálenější signály, může však zesilovač zahřít, je-li rádio v silném elektrickém poli; přijímač pak přestane přijímat běžný signál. V takovém případě zesílení snižte.

Obecně doporučujeme ponechat kolečko zesílení AM RF (40) v maximální poloze, kde je příjem nejlepší.

6. Používání nabídky

Nabídku ATS-909X2 otevřete stisknutím a přidržením tlačítka MENU (29), a to při zapnutém i vypnutém rádiu. V nabídce procházíte a vybíráte položky ladícím knoflíkem (16), tlačítkem STEP (17) nebo ENTER (30) pak přejdete k nastavení nebo zvolenou hodnotu potvrdíte.

Nabídka obsahuje tato nastavení:

- **[MANUAL / RDS CT]** (zdroj času) – **[RDS CT]**: nastavení hodin podle signálu RDS CT, je-li dostupný; **[MANUAL]***: ruční nastavení hodin bez ohledu na RDS CT.
- **[FORMAT]** (formát hodin) – **[24H]***: čtyřicetihodinový formát; **[12H]**: dvanáctihodinový formát s ukazatelem PM.
- **[BACK LIGHT]** (podsvícení) – **[LIGHT 10S]**, **[LIGHT 20S]***, **[LIGHT 30S]**: doba podsvícení 10, 20 nebo 30 sekund. Tímto nastavením určíte dobu podsvícení při napájení z baterií.
- **[FM STEREO]** – **[FM.ST AUTO]***: stereofonní režim FM, je-li dostupný; **[FM.ST MONO]**: vynucené monofonní přehrávání FM. Tímto nastavením povolíte stereofonní přehrávání (jsou-li připojena sluchátka nebo externí zařízení), nebo vynutíte mono. Vynucené mono může omezit šum.
- **[SOFT MUTE]** (tiché ztlumení) – **[S. MUTE ON]**: zapnuto; **[S. MUTE OFF]***: vypnuto. Tiché ztlumení potlačuje šum slabých signálů FM.
- **[MEMOBANK A / B / C]** (paměťová banka) – **[MEMOBANK A]***, **[MEMOBANK B]**, **[MEMOBANK C]**. ATS-909X2 má 3 paměťové banky, každou s kapacitou 558 předvoleb; využitím všech tří uložíte až 1674 předvoleb.
- **[FM STEP]** (ladicí krok FM) – **[FM 50kHz]**, **[FM 100kHz]***, **[FM 200kHz]**: ladicí krok FM pro tlačítka ladění nahoru / dolů.
- **[FM RANGE]** (rozsah FM) – **[FM 64-108 M]**, **[FM 76-108 M]**, **[FM 87-108 M]**. Tímto nastavením zvolíte rozsah FM podle země, ve které se nacházíte.
- **[SSB STEP]** (ladicí krok SSB) – **[SSB 10Hz]**, **[SSB 20Hz]***: ladicí krok SSB pro tlačítka ladění nahoru / dolů.
- **[BEEP ON / OFF]** (pípnutí) – **[BEEP ON]**: zapne potvrzovací pípnutí u některých operací; **[BEEP OFF]**: vypne je.
- **[SCAN DELAY]** (prodleva prohledávání) – **[P.SCAN 0.5S]**, **[P.SCAN 1.0S]***, **[P.SCAN 1.5S]**, **[P.SCAN 2.0S]**. Tímto nastavením určíte prodlevu prohledávání stránky v leteckém pásmu, tedy dobu, kterou rádio na předvolené frekvenci vyčká na signál (není-li žádný přijímán), než bude v prohledávání pokračovat.
- **[VER XXX]** (verze softwaru) – zobrazí verzi softwaru. Verze slouží pouze pro informaci a nelze ji měnit.
- **[FACTORY]** (tovární nastavení) – **[RESET NO]***: neprovést obnovení; **[RESET YES]**: provést obnovení. Obnovení továrního nastavení vrátí čas, budíky a nastavení nabídky do výchozího stavu. Předvolby stanic a paměťové banky se nesmažou.

Výchozí nastavení jsou označena hvězdičkou (*).

7. Další funkce

Časovače buzení

Nastavení časovače buzení

ATS-909X2 má tři časovače buzení, které lze nastavit tlačítky časovačů (5) při zapnutém i vypnutém rádiu. Časovače mohou budit bzučákem nebo rozhlasovou stanicí.

1. Stiskněte jedno z tlačítek časovačů (5). Na displeji blikají ukazatel TIMER (J), odpovídající ukazatel čísla časovače (M) a ukazatel zvoleného zdroje buzení (K / L).
2. Tlačítkem SSB (6) zvolte zdroj buzení (rádio nebo bzučák). Ukazatel zvoleného zdroje (K / L) na displeji bliká.
3. Číselnými tlačítky (19) nastavte čas buzení (například 11:00 zadáte stisknutím 1-1-0-0).
4. Stisknutím tlačítka ENTER (30) potvrďte čas buzení a zdroj buzení.
5. Rádio pípnutím potvrdí, že bylo nastavení uloženo a budík je aktivní.
6. Je-li nastaven dvanáctihodinový formát, stisknutím tlačítka desetinné tečky (32) zvolte AM nebo PM. Při volbě PM se na displeji zobrazí ukazatel PM (E).

Zvolili-li jste v kroku 2 jako zdroj buzení rádio, je třeba k budíku ještě přiřadit stanici:

7. Naladte stanici výše popsaným způsobem.
8. Stiskněte tlačítko MEMO (24). Na displeji blikají ukazatel MEMO (X) a ukazatel předvolby (S).
9. Stiskněte tlačítko časovače (5) toho budíku, kterému chcete stanici přiřadit.

Je-li časovač buzení nastaven a aktivní, zobrazuje se na displeji trvale odpovídající ukazatel čísla časovače (M). Časovač, který je nejbližší aktuálnímu času, je v ukazateli (M) označen rámečkem.

POZNÁMKA: Buzení bzučákem používá systém šetrného buzení (HWS). Buzení začíná tiše a hlasitost postupně roste. Bzučák zní opakovaně jednu minutu a jednu minutu je ztišen, a to po dobu 30 minut, dokud buzení nezrušíte. Je-li zdrojem buzení rozhlasová stanice, hraje rádio od nastaveného času nepřerušovaně 60 minut, dokud buzení nezrušíte.

Když budík zvoní

Zvonící budík vypnete stisknutím tlačítka POWER (10).

Odložené buzení

Během buzení odložíte budík o 5 minut stisknutím kteréhokoli tlačítka kromě tlačítka POWER (10) a tlačítka podsvícení (11). Postup lze během buzení opakovat. Je-li odložené buzení aktivní, zobrazuje se na displeji jeho ukazatel (H).

Vypnutí časovače buzení

Je-li časovač buzení aktivní, vypnete jej stisknutím příslušného tlačítka časovače (5) a následně tlačítka CANCEL (31). Odpovídající ukazatel čísla časovače (M) se poté na displeji již nezobrazuje.

Časovač vypnutí

Časovač vypnutí umožňuje nastavit, aby se rádio po uplynutí nastavené doby samo vypnulo. Nastavit lze 90 až 10 minut v krocích po 10 minutách.

Časovač nastavíte stisknutím a přidržením tlačítka POWER (10); tlačítko uvolníte, jakmile se na textovém displeji (U) zobrazí požadovaná doba. Aktivní časovač je na displeji označen ukazatelem (I).

Zobrazení informací o signálu

Tlačítkem INFO (29) lze ve všech režimech zobrazit základní informace o přijímaném signálu. Po naladění stanice v pásmu KV, SV, DV nebo AIR – nebo stanice FM, která nevysílá informace RDS / RBDS – zobrazíte opakovaným stisknutím tlačítka INFO (29) postupně tyto informace:

1. název předvolby nebo stránky;
2. síla signálu RF v dB;
3. odstup signálu od šumu v dB;
4. použitá paměťová banka A / B / C.

Úroveň	KV / SV / DV / AIR / FM bez RDS nebo RBDS
--------	---

1	název předvolby nebo stránky
2	RSSI -- xxDB
3	SNR -- xxDB
4	MEMOBANK - A / B / C

RSSI: ukazatel síly signálu (Radio Signal Strength Indication). SNR: odstup signálu od šumu (Signal to Noise Ratio).

POZNÁMKA: Je-li rádio naladěno na stanici FM, která vysílá informace RDS / RBDS, dokáže tlačítko INFO (29) zobrazit další informace – viz následující kapitulu.

Funkce RDS – pouze FM

Radio Data System (RDS) je služba, která umožňuje stanicím FM vysílat doplňkové informace. ATS-909X2 dokáže signály RDS / RBDS přijímat. Při příjmu stanice FM s daty RDS se na textovém displeji (U) zobrazí název stanice a na displeji ukazatel RDS (Aa).

Zobrazuje-li se na displeji ukazatel RDS CT (D), znamená to, že se hodiny rádia automaticky synchronizovaly s časovým signálem vysílaným stanicí FM. Tuto funkci je třeba nejprve zapnout (ve výchozím stavu je vypnutá) – viz kapitolu 6 „Používání nabídky“. Funkce RDS CT je praktická v tom, že při naladění stanice FM vysílající signál RDS CT máte vždy nastavený správný čas.

POZNÁMKA: Signál CT nevysílají všechny stanice a mnohé z nich nejsou vždy přesné; jde o chybu vysílaného signálu, nikoli rádia.

Je-li naladěna stanice FM s RDS, zobrazíte opakovaným stisknutím tlačítka INFO (29) na textovém displeji (U) postupně tyto informace:

1. název předvolby;
2. název stanice (Program service), tedy název vysílaný stanicí;
3. typ programu (Program Type);
4. radiotext, tedy textovou zprávu vysílanou stanicí;
5. sílu signálu;
6. odstup signálu od šumu;
7. použitou paměťovou banku A / B / C.

Úroveň	FM s RDS nebo RBDS
1	název předvolby
2	RDS / RBDS PS
3	RDS / RBDS PTY
4	RDS / RBDS RT
5	RSSI -- xxDB
6	SNR -- xxDB
7	MEMOBANK - A / B / C

RSSI: ukazatel síly signálu. SNR: odstup signálu od šumu. RDS: Radio Data System (Evropa). RBDS: Radio Broadcast Data System.

Nabíjení baterií v rádiu

ATS-909X2 lze při vypnutém rádiu použít k nabíjení nabíjecích baterií NiMH nebo NiCd. Před nabíjením se ujistěte, že vložené baterie jsou skutečně nabíjecí baterie NiMH nebo NiCd.

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie (43) ve směru šipky na krytu.
2. Do prostoru pro baterie (43) vložte 4 baterie NiMH nebo NiCd (velikost AA) se správnou polaritou podle nákresu na krytu a uvnitř prostoru.
3. Přepínač typu baterií (47) přepněte do polohy NIMH / NICAD (nabíječka).
4. Prostor pro baterie (43) zavřete.
5. Aby se baterie nabíjely, musí být rádio vypnuté. Během nabíjení bliká kontrolka nabíjení (9) červeně.
6. Po úplném nabití se na textovém displeji (U) zobrazí zpráva **[BATT FULL]**.

POZNÁMKA: Zjistí-li rádio při nabíjení nesrovnalost, zobrazí se na textovém displeji (U) zpráva **[BT-X-CHECK]**, kde „X“ je číslo baterie, kterou je třeba zkontrolovat nebo vyměnit (například „BT-1-CHECK“ znamená baterii 1).

Které baterii odpovídá které číslo, je vyznačeno na krytu prostoru pro baterie (43) i uvnitř prostoru.

Nastavení jasu displeje

Tlačítkem podsvícení (11) displej rozsvítíte nebo nastavíte jeho jas. Opakovaným stisknutím tlačítka podsvícení (11) zvolíte požadovaný jas, případně displej rozsvítíte, pokud podsvícení zhaslo.

Zjištění verze softwaru

Verzi softwaru lze zobrazit v nabídce nebo takto:

1. Ujistěte se, že je rádio vypnuté.
2. Stiskněte tlačítko ENTER (30); rádio zobrazí verzi softwaru na displeji.

Zobrazenou verzi nelze měnit; slouží pouze pro informaci.

Přepínač tónu

Přepínačem tónu (14) na pravé straně rádia lze přizpůsobit tón podle vysílaného programu. Přepínač má tři polohy: Music (hudba), Normal (normální) a News (zprávy).

POZNÁMKA: Tímto přepínačem lze také omezit šum v pásmech AM / USB / LSB, a to volbou polohy News. Zlepší se tím i srozumitelnost řeči.

Přepínač zámku

Přepínač zámku (15) zabráňuje nechtěnému ovládání rádia. Užitečný je například proto, aby se rádio při přenášení samo nezapnulo nebo aby se nechtěně nevypnulo.

Je-li přepínač zámku (15) v poloze ON, rádio nereaguje na žádné zadání a na displeji se zobrazuje ukazatel zámku tlačítek (A). Rádio odemknete přepnutím do polohy OFF; ukazatel (A) zmizí a rádio lze opět ovládat tlačítky.

Vstup AUX IN

Přes reproduktor rádia ATS-909X2 můžete poslouchat zvuk z externího zařízení. Externí zařízení (například přehrávač MP3 nebo CD) připojte zvukovým kabelem 3,5 mm ke vstupu AUX IN (35) a stiskněte tlačítko AUX IN (39). Zvuk z externího zařízení se poté přehrává přes reproduktor rádia a hlasitost nastavíte regulátorem hlasitosti (12).

Konektory REC. STANDBY a LINE OUT

Tyto konektory na levé straně rádia slouží k výstupu zvuku (LINE OUT / 38) a k časovanému spuštění externího rekordéru (REC. STANDBY / 37) pomocí kabelu 2,5 nebo 3,5 mm.

Oba konektory lze připojit ke vstupu LINE IN (nebo AUX IN) externího zařízení a nahrávat či přehrávat programy přijímané rádiem ATS-909X2. Konektor REC. STANDBY navíc umožňuje spustit některé externí rekordéry, například Sangean DAR-101, časovačem buzení rádia ATS-909X2.

Zda váš rekordér podporuje časované nahrávání, zjistíte v jeho návodu. Postup nastavení budíku najdete v kapitole „Nastavení časovače buzení“ výše.

POZNÁMKA: Konektor LINE OUT (38) se liší od konektoru sluchátek (42). Úroveň na konektoru sluchátek (42) závisí na hlasitosti rádia, zatímco konektor LINE OUT (38) má pevnou úroveň, takže výstup je stejný bez ohledu na polohu regulátoru hlasitosti (12) i přepínače tónu (14).

VAROVÁNÍ: Nepropojujte vstup AUX IN (35) rádia ATS-909X2 s výstupem LINE OUT externího rekordéru, je-li současně propojen konektor LINE OUT (38) rádia se vstupem AUX IN externího rekordéru.

Konektor sluchátek

Chcete-li poslouchat rádio se sluchátky, zapojte sluchátka s konektorem 3,5 mm do konektoru sluchátek (42) na levé straně rádia. Po zapojení sluchátek se vestavěný reproduktor automaticky ztlumí.

Tlačítko RESET

Tlačítko RESET (46) na spodní straně rádia restartuje pouze čas a mikroprocesor. Všechna nastavení, časovače buzení i předvolby zůstanou v paměti rádia. Po použití tohoto tlačítka nastavte čas znovu podle kapitoly „Nastavení místního času a časového pásma“ v části 3.

8. Technické údaje

Pásmo	Frekvence
AIR	118–137 MHz
FM (VKV)	87,5–108 MHz (verze pro USA / Evropu) 64–108 MHz (verze pro Rusko)
AM / SV	AM: 520–1710 kHz (verze pro USA) SV: 522–1710 kHz (verze pro Evropu)
DV	153–519 kHz (verze pro USA) 100–519 kHz (verze pro Evropu)
KV	1,711–29,999 MHz

Napájení	
Baterie	4 × UM-3 (velikost AA)
Výdrž baterií	přibl. 24 hodin poslechu při výstupním výkonu 10 mW s běžnými alkalickými bateriemi
Nabíjecí proud	500 mA
Doba nabíjení nabíjecích baterií	přibl. 5 hodin s bateriemi NiMH 2100 mAh
Výdrž baterií a doba nabíjení závisí na kapacitě baterií.	
Externí zdroj	9 V DC / 1,2 A, kladný středový kolík průměr středového kolíku 2,0 mm
Vlastnosti obvodů	
Reproduktor	3" (76 mm) / 8 Ω / 3 W
Výstupní výkon	600 mW z baterií 6 V, 1,3 W z adaptéru 9 V
Konektor AM EXT. ANT	stereofonní konektor 3,5 mm vstupní impedance 50 Ω při 10 MHz
Vstup AUX IN	konektor 3,5 mm
Konektor LINE OUT	stereofonní konektor 3,5 mm výstupní úroveň 150 mV _{rms} při 30 % modulaci výstupní impedance 1 kΩ
Konektor REC. STANDBY	konektor 2,5 mm, jednopólový
Konektor sluchátek	stereofonní konektor 3,5 mm
Ostatní	
Rozsah provozních teplot	–10 °C až +45 °C
Rozměry (š × v × h)	207 × 134,5 × 41 mm
Hmotnost	728 g bez baterií
Informace o spotřebě energie	
Pohotovostní režim	Přístroj má pohotovostní režim se spotřebou nižší než 0,8 W.
Režim AUX	V režimu AUX bez výstupního signálu je spotřeba v nečinnosti po 15 minutách 1,0 W.

Kód na štítku výrobku má tvar „kód výrobku – rok výroby – měsíc výroby – sériové číslo“.

Společnost Sangean si vyhrazuje právo měnit technické údaje bez předchozího upozornění.

Likvidace starého výrobku

RECYKLACE: Tento výrobek je označen symbolem tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). To znamená, že s výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo rozebrán s co nejmenším dopadem na životní prostředí.